Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen

**Band:** 62 (1991)

Heft: 4

**Titelseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

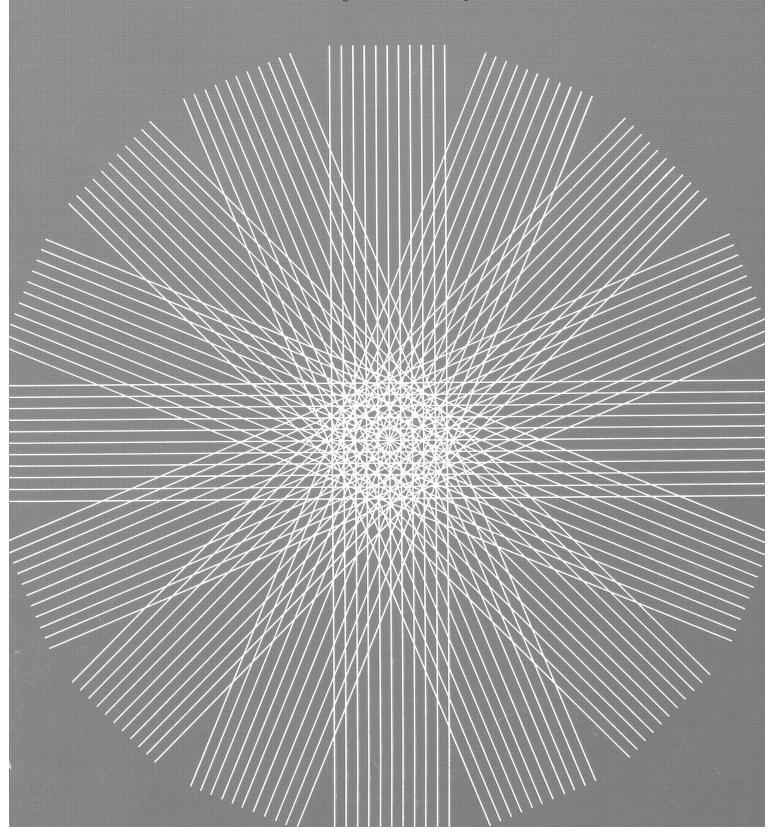
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

April 1991 62. Jahrgang

## Schweizer Heimwesen Fachblatt VSA

1845 8

Offizielles Organ des Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



**Durch Elektro-Hebesystem noch bequemer** und praktischer. Dies zeichnet den Standard-Patienten-Lifter zusätzlich aus: patientengerecht, pflegeleicht, robust - ein unentbehrliches Hilfs-System für den täglichen Einsatz.

Systemdetails:

 Extrem leichte elektrische Höhenverstellung per Knopfdruck, Handtaster mit flexiblem Bedien-

 Energiesparendes, in der Geschwindigkeit stufenlos regelbares Ablassen (akkuunabhängig!) per Hydraulik-Ventilhebel.

Steckdosenunabhängiger Akkubetrieb (12 V) für ca. 250

 Reserveanzeige im Handtaster für drei bis vier Hübe.

 Wandmontierte Ladestation, sekundenschneller Akkuwechsel.

 Höchstmass an Leichtlauf (z.B. auf Teppichböden) und Mobilität durch vier Lenkrollen, Ø 100 mm, davon zwei mit Feststeller.

 Schlagfeste Kunststoffbeschichtung aller äusseren Stabteile.

Stosskanten mit PVC-Ummante-



#### Standard-Sitzlift

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 150 kg
- Fahrqestellabmessungen
- Breite: 750 mm Tiefe: 930 mm
- Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 250 bis ca. 930 mm).
- Sitzfläche körpergerecht, hygienisch, abnehmbare,
- grosse ovale Pflegeöffnung. Haltegriffe aus rostfreiem Edelstahl, hochklappbar und
- PVC-Rückenlehne für den Einsatz an beiden Haltegriffen.
- Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Sitzlift Typ-Nr. 3990.996

abnehmbar.



#### Standard-Liegelift

Technik im Detail:

- Tragkraft max. 140 kg Fahrgestellabmessungen
- Breite: 1070 mm Tiefe: 750 mm
- Hubsäulenhöhe: 1560 mm
- Höhenverstellung 680 mm (von ca. 210 bis ca. 890 mm).
- Bequeme, wasserfeste Polsterauflage mit mehreren Wasserablaufrinnen und -öffnungen.
- Fuss- und Rückenteil fünffach verstellbar.
- Fussstütze aus Edelstahl, rostfrei.
- Breiter Sicherheitsgurt, mehrfach verstellbar.

Standard-Liegelift Typ-Nr. 3991.999



#### Zubehör: Reserve-Akku, 12 V Typ-Nr. 4130.000

Sitzpolster

Bequem, wasserfest mit grosser runder (Ø 170 mm) Pflege- bzw. Toilettenöffnung

Typ-Nr. 4022.000



- Standard-Sitzlift/Standard-Liegelift an das Bett heranfahren (von links oder rechts möglich), Sitz/Liege absenken, Lenkrollen feststellen.
- Patient auf die Sitz-/Liegefläche drehen.
- Sitzlift: Patient aufrichten er hält sich am Haltegriff fest -, Rückenstütze in Position bringen.

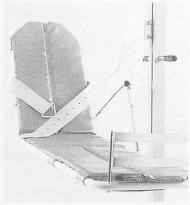


Steckbecken mit Deckel Aus rostfreiem Edelstahl. Typ-Nr. 4023.000

- Liegelift: Rückenteil mit dem Patienten aufrichten und arretieren.
- Patient mit dem Gurt sichern. Jetzt wird der Sitz/die Liege elektrisch angehoben und der Radfeststeller gelöst. Transportieren, Umbetten, Toilettenbenutzung, Duschen, Wannenbad. Leicht für das Personal, bequem und sicher für den Patienten.





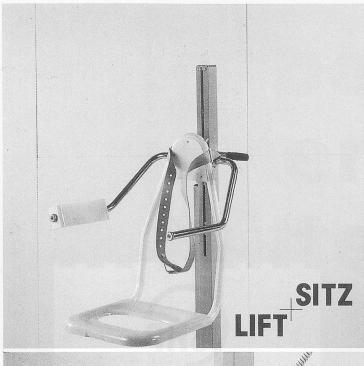


Technische Änderungen vorbehalten.

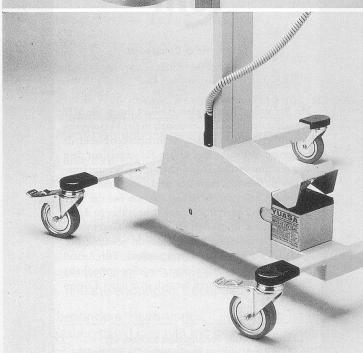
### **PATIENTENLIFT**

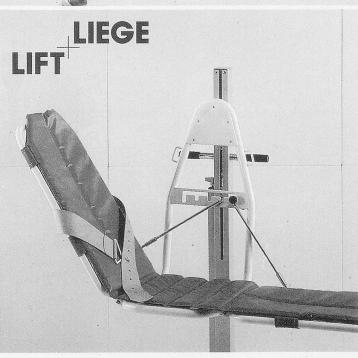


## ELEKTRISCH HEBEN, IM EINSATZ PORTABEL









(Hess) CH-Dübendorf

Inhaber Peter Hässig Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf Tel. 01/821 64 35 · Tx. 825 363 · Fax 821 64 33 Fabrikation und Handel von Klinik- und Praxisgeräten

Fabrication et commerce d'appareils pour cliniques et cabinets de consultations

# Volle Freizügigkeit!

Auch im überobligatorischen Bereich.



Leben, wie es Ihnen passt. Aber sicher.

Mit der vollen Freizügigkeit eröffnet Ihnen die SHP Pensionskasse neue Dimensionen in der Vorsorgeversicherung. Denn wir finden, die finanziellen Nachteile bei einem Stellenwechsel sollten für immer aus dem Weg geräumt werden. Und nicht nur das. Warum komplizieren, wenn es einfacher geht. Auch am neuen Arbeitsort kann die versicherte Person bei der SHP bleiben, vorausgesetzt, der neue Arbeitgeber ist damit einverstanden. Im andern Fall ist ihr der Gegenwartswert der versicherten Rente weiterhin gewährleistet. Und das bei gleichem Vorsorgeschutz. Für Arbeitnehmer wie Arbeitgeber eine zweifellos vorteilhafte Einrichtung. Informieren Sie sich jetzt unter Telefon 01/252 53 00.

☐ Über die volle Freizügigkeit möchte ich
Genaueres wissen. Bitte, senden Sie mir koster
los und unverbindlich Ihre Broschüre.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: SHP Pensionskasse für Spital-, Heim- und Pflegepersonal, Gladbachstrasse 117, 8044 Zürich, Telefon 01/252 53 00.



# Steht bei Ihnen der Mensch im Mittelpunkt?

Bestimmt! Nur nimmt Ihnen der Alltag mit seinen Routinearbeiten viel Zeit. Zeit, die Sie lieber für Ihre eigentliche Aufgabe verwenden möchten.

Ruf kann Ihre Routine-Belastung mit einer massgeschneiderten EDV-Gesamtlösung reduzieren: Ruf Heim.

Ruf Heim ist ein Software-Paket, das alle Ihre Bedürfnisse flexibel abdeckt: Pensionär- und Personaladministration, Statistiken nach VSA und VESKA, Stammdatenverwaltung, Leistungserfassung und -verwaltung, Textanwendungen, Buchhaltung.

Der besondere Heim-Vorteil: Die Lösung ist extrem anpassungsfähig und hält mit Ihren wachsenden Bedürfnissen immer Schritt. Ruf Heim basiert auf modernster Software-Technologie und garantiert damit grosse Bedienerfreundlichkeit.

Der bekannte Ruf-Service begleitet Sie kompetent von der Planung über die Schulung bis zur Wartung. Weil auch bei uns der Mensch im Mittelpunkt steht.

Mit Ruf Heim stehen nicht mehr Routine-Arbeiten im Mittelpunkt Ihres Alltags. Zum Wohl Ihrer Heimbewohner und Mitarbeiter.

Heim:	Schröppelebothelnen. (3 Monate) Fr. 30-
	-SI 17 reminurilesni3
Name:	

☐ Ich möchte mehr Informationen

Adresse: PLZ/Ort:

Telefon:

Einsenden an: Ruf AG, Datensysteme, Rütistr. 13, CH-8952 Schlieren, Telefon 01/733 8111.

Ein Unternehmen der Zellweger-Gruppe



Datensysteme